

PRZEPRAWIAĆ (14) *vb impf*

e oraz oba a jasne.

inf przeprawiać (1). ◇ *praes 1 sg* przeprowiam (2). ◇ *3 sg* przeprowiã (9). ◇ *praet 3 sg m* przeprowiał (1). ◇ *imp 2 pl* przeprowi(a)jcie (1).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde także XVII w. (z Cn) s.v. przeprowić.

1. Umożliwiać przedostanie się na drugi brzeg; *traducere, traicere, transportare, transvehere Cn [kogo]* (1) :

Zwrot: »przeprowiać na drugą stronę« (1): Schadzãło lie wiele ludu do niego [*do Ezechiela*] do tey rzeki/ ktore przeprowiał po wirzchu wody nogãmi fuchemi nã drugã stronę. *BielKron* 96.

2. Torować, umożliwiać przejście [komu] (2) :

Zwrot: »przeprowiać drogę« (1): Spiewaycie panu bogu [...] gdi będzie w niebo wftępował z wielkim zwycięstwem. przeprowiaycie iemu drogę [*iter facite ei*] ktory wftąpił na zachod *WróbŻółt* 67/5.

Przen (1) :

Zwrot: »drogę [czym] przeprowiać« (1): Drugi pożytek zacnyeyłfy yeft/ że mu [*nauczyciel dyscypułowi*] drogę ku zbãwyenyu nauką fwą fcyele y przeprowiay *GliczKsiqż N5v; [BiałPos 44 (Linde s.v. przeprowić)]*.

Szereg: »słać i przeprowiać« (1): *GliczKsiqż N5v cf Zwrot.*

3. Leczyć umożliwiając odpływ płynów, udrażniać [co] (8) : [*lekarstwo*] Zatkanie wãtroby, Slezony/ y nyrek: przeprowia. *FalZioł ++v; [wódka z korzenia kosaćca]* Niepłodną niewiaftę fprawuie ku poczęciu/ załtanowienie rzeczy iey przeprowia *FalZioł* II 7c; *VOdkę trawową* gdi ktho pije/ lędzwi czyłci y zatkanie ich przeprowia *FalZioł* II 12c, ++3 [2 r.], I 154d, II 4a.

przeprowiać komu (1): [czqber] załtanowienie ktoreykolwiek rzeczy, to ieft moczu albo paniam rzeczy gich przeprowia/ maciczę czyłci z wilkołci złych *FalZioł* I 143b.

4. Łagodzić czyjś gniew; *pacare Mqcz, Cn; conciliare Mqcz; placare, propitiare, reconciliare (animus a. gratiam), reddere pacatum a. propitium, redigere in antiquam concordiam, restituere gratiam a. in gratiam Cn (3) :* *Paco, Spokoyę/ Iednam/ Przeprowiam. Mqcz* 285c.

przeprowiać kogo (1): Dano im potym nã łãfkę krolã przeprowiãć á fprawowãć lie z ofkãrzenia fwego *BielKron* 402.

Zwrot: »przeprowiać [komu] gniew [u kogo]« (1): *Concilio, Yednam, Przeprowiam komu gniew v kogo Mqcz* 62d.

Synonimy: 1. *przeprowadzać; 4. jednać, przeprowiać.*

Formacje współrdzenne cf PRAWIĆ.

Cf PRZEPRAWIAJĄCY, PRZEPRAWIANIE